

中国传统文化经典

论语

湖南少年儿童出版社

少年版

插图本

编释：赵 幸 程亚琼



中国传统文化经典

论语

插图本

少年版

编释：赵幸

程亚琼

湖南少年儿童出版社

图书在版编目(CIP)数据

论语 / 赵幸, 程亚琼编释. —长沙: 湖南少年儿童出版社, 2004. 10

(中国传统文化经典)

ISBN 7-5358-2668-7

I. 论... II. ①赵... ②程... III. ①儒家②论语—注释
③论语—译文 IV. B222. 2

中国版本图书馆CIP数据核字(2004)第101519号

插图: 王蔚 付国 钱妮

中国传统文化经典

论语(插图本·少年版)

编释: 赵幸 程亚琼

湖南少年儿童出版社出版 湖南省新华书店发行
(长沙市营盘东路3号) 长沙化勘印刷有限公司印刷

字数: 18.5万 开本: 787 × 1092 1/18 印张: 12 $\frac{8}{9}$
2004年10月第1版 2004年10月第1版第1次印刷

责任编辑: 杨实诚

封面设计: 王蔚

印数: 1-6000

ISBN7-5358-2668-7/I · 630

定价: 18.00元

本书若有印刷、装订错误, 请与本社联系。

联系电话: 0731-4435602(生产部)

市场部购书联系电话: 0731-2568336、2568325、2568790

前言

两千五百多年前,中国最早的教育家、大思想家孔子(名丘,字仲尼)的学生们和这位老师相处过程中,对孔子的言行、日常生活中的种种表现作出记录,也有学生对于孔子的思想观点进行转述,将这些内容收集起来,编成《论语》这本书。两千多年来,这本书不仅是每一个读书人,也是我们现在所说的知识分子必须学习的课程。它所记载的内容,作为儒家思想的经典,是中华优秀传统文化重要的组成部分。这本书不仅反映了传统中国社会的生活方式,社会生活的基本准则和道德规范,尤其重要的是,详尽地介绍了有理想、有抱负的知识分子对国家和社会所应承担的责任和义务,以及怎样提高个人的修养,使自己成为一个拥有美好品德、热爱生活、孝顺父母、友爱他人、为人正直忠诚的优秀人物。

《论语》全书分为二十篇,二百五十三章,共计一万五千九百一十七字,本书摘录其中最为简洁而又能概括地保持原书内容的章句,并用浅显的释文加以阐述,从中我们可以清楚地看到孔子的个性、气质、生活态度等,以及他的思想和教学方式,从而获得对这位被后代学者尊奉为圣人的大思想家比较完整生动的印象。



目 录

《学而》	1
《为政》	11
《八佾》	23
《里仁》	28
《公冶长》	41
《雍也》	47
《述而》	58
《泰伯》	77
《子罕》	88
《乡党》	101
《先进》	106
《颜渊》	110
《子路》	128
《宪问》	144
《卫灵公》	168
《季氏》	200
《阳货》	209
《子张》	215



学而时习之，不亦说乎？有朋自远方来，不亦乐乎？人不知，而不愠，不亦君子乎？

☆金

——《学而》

意译：

这是孔子教导学生如何求学和做人。他说，把学到的东西经常拿出来温习巩固，不是很快乐的事吗？有志同道合的朋友从远方来到你身边，这也是令人愉悦的事情。别人不了解你，你并不去责怪和怨恨他，这不就是有修养的君子风范吗？

注释：

1.而：然后，而且。2.时：经常，常常。3.习：温习，复习。4.说(yuè)：这里通“悦”，指快乐，愉悦。5.朋：朋友，志同道合的人。6.知：了解，知心。7.愠(yùn)：怨恨，埋怨。8.君子：有修养的人。



其为人也孝弟，而好犯上者，鲜矣；不好犯上，而好作乱者，未之有也。君子务本，本立而道生。孝弟也者，其为仁之本与！

——《学而》

意译：

这是孔子的学生有若说的话。他认为，那些孝顺父母，尊敬兄长却喜欢冒犯上级的人，是很少见的；不去冒犯上级而喜欢造反作乱的人，这种人还没有过。所以说，要做到仁爱有德，必须从最基本的事做起。基本的事做到了，其他的道德修养就会具备。有若的话由“孝弟”推及“犯上”“作乱”之间的关系有待商榷。但提倡孝顺父母，尊敬兄长是可以的。

注释：

1.其：这，那，某。2.孝弟 (tì)：对父母恭敬和关心；弟，通“悌”，代指友爱兄弟姐妹。3.犯上：冒犯上司，对长者无礼。4.鲜(xiǎn)：少。5.作乱：制造混乱。6.未之有：不曾有过。7.务本：从最基本的做起。8.仁：仁爱，仁德，儒家学派的最高道德准则。9.与(yú)：同“欤”，吧。



巧言令色，鲜矣仁！

——《学而》



意译：

那些故意做出和善可亲的样子，而且很会花言巧语的人，是很少有仁爱之心的。这是孔子告诫弟子要重视内在美的话。因为仁爱是发自内心的，如果故意将仁爱表现在外面，则是骗人的假面具，而且只看重外表的人必然会忽视内在的修养，当然也就不能做到真正的仁爱。

注释：

1.巧言令色：花言巧语，外表伪装和善。2.鲜(xiǎn)：少。3.仁：仁爱。



吾日三省吾身：为人谋而不忠乎？与朋友交而不信乎？传不习乎？

——《学而》

意译：

这段话的大意是：我每天都在反省自己，替别人办事时是否忠诚，是否尽心尽力了呢？在与朋友交往的时候是不是说话算数，很守信用呢？老师教给我的知识，是不是都反复温习了呢？这是孔子的学生曾参的话，他强调要多从自身的反复检查出发，来提高内在品德的修养。



注释：

- 1.三省(xǐng)：三，泛指多；三省，指反复检查。
- 2.谋：考虑，策划。
- 3.忠：尽心尽力，忠诚。
- 4.信：守信用，诚信。
- 5.传：传授。
- 6.习：通过温习加以巩固。



贤贤易色；事父母，能竭其力；事君，能致其身；与朋友交，言而有信，虽曰未学，吾必谓之学矣。

——《学而》

意译：

能尊重仁德，而且看轻个人利益；在孝顺父母方面能够尽自己的力量；为国家做事，能不顾自己的性命；交朋友能够讲信用，这种人虽然谦虚地说自己没有学问，我也一定要说他学识高深。这是孔子的学生子夏的话，他强调做人应该重视品德，要成为一个优秀的人，学问和品德比起来学问还是次要的。

注释：

1.贤贤：尊重仁德。2.易色：轻视个人利益。3.事：孝顺。4.竭：尽。5.事君：为国家做事。6.致：舍弃。7.身：性命。8.信：信用。9.学：学识，学问。



君子不重则不威，学则不固。主忠信，无友不如己者，过则勿惮改。

——《学而》

意译：

君子如果不自重就没有威严，学的东西也不会得到巩固；在做人处世方面，要重视忠诚守信的品德，不要结交不如自己的人。不管什么时候有了过错都不要掩饰，要努力改正。这是孔子向弟子谈论自我修养方面要注意的地方。

注释：

1.重：庄重，自重，指有修养。2.威：威严。3.固：巩固。4.主：“重视”的意思。5.忠信：忠诚守信。6.无友：不结交。7.勿惮（dàn）：勿，不；惮，怕；勿惮，不怕。



礼之用，和为贵。先王之道，斯为美；小大由之。有所不行，知和而和，不以礼节之，亦不可行也。

——《学而》

意译：

礼节的运用，以达到和顺为最可贵。从前贤能的君主治理国家，所依据的就是这个原则，大大小小的事情都按照这个去做。但是也有行不通的时候，只知道和顺可贵而一味地讲究和顺，而不用礼法来节制，这也是行不通的。这是孔子的学生有若的话，他认为，礼是各种关系的基础，凡事都要用礼仪来约束。

注释：

1.用：运用。2.和：和顺，和睦。3.先王：以前贤能的君主。4.美：好，可贵。5.由：按照。6.行：可以，“能”的意思。7.知：知道，认为。8.节：节制，限制。



信近于义，言可复也。恭近于礼，远耻辱也。因不失其亲，亦可宗也。

——《学而》

意译：

这是孔子的学生有若教导弟子的话。他认为在对别人作出承诺时，要想想这样的承诺是否符合道义，只有符合道义的诺言才能兑现；待人接物方面，态度恭敬合乎礼仪，就可以避免耻辱；在交朋结友方面，只有与自己亲近的人，才是可靠的。这里讲的是做事的态度，在做每件事的开始，就应该慎重考虑，认真对待。

注释：

1.信：信约。2.近于：符合，接近。3.言：诺言，对别人作出的承诺。4.复：实现，兑现。5.礼：礼仪。6.远：避免的意思。7.因：凭借，依靠。8.宗：效法。



君子食无求饱,居无求安,敏于事而慎于言,就有道而正焉,可谓好学也已。

——《学而》

意译:

君子在饮食上不要求精美丰盛,住所不要求华丽舒适,但在做事的时候要勤劳敏捷,在说话的时候须谨慎小心,并且愿意接近有道德修养的人,以他们为榜样来端正自己的行为,这就是一个很好学的人了。这是孔子认为的勤勉好学的标准,督促人们努力上进。

注释:

1.无求:不必要求。2.饱:充足。3.安:舒适,舒服。4.敏:勤劳,敏捷。5.慎:谨慎。6.就:靠近,接近。7.有道:指有道德修养的人。8.正:端正,纠正。9.谓:称为。



不患人之不己知，患不知人也。

——《学而》

意译：

不要总是埋怨别人不了解自己，而应该多考虑自己是不是已经了解别人了。这是孔子一直提倡的多作自我检查的精神。他认为一个人无论什么时候都应该严格要求自己，凡事都要先从自己做起，而不要总是将责任推到别人身上。

注释：

1.患：担心，责怪。2.不己知：即不知己，不了解自己。3.不知人：不了解别人。



道之以政，齐之以刑，民免而无耻；道之以德，齐之以礼，有耻且格。

——《为政》



意译：

统治者治理人民，如果只使用法令和刑罚来管理他们，那么民众就会变得只顾躲避灾祸，不知廉耻，不会去追求道德品质上的个人修养；如果采用道德仁义来引导他们，那么人们都会变得有荣辱感，能发现自己不正确的地方并且随时改正错误，统治者自己也因而更加深得人心。这是孔子的仁政思想，他认为治理国家不能只依靠刑法，要着重礼义道德的教育。

注释：

1.道：通“导”治理，引导。2.之：代词，代指民众。3.政：政策，法令。4.齐：约束，管理。5.刑：刑罚。6.免：幸免，免罪，免祸。7.德：道德，仁德。8.礼：礼义。9.格：“纠正错误，亲近仁德”的意思。



吾十有五而志于学，三十而立，四十而不惑，五十而知天命，六十而耳顺，七十而从心所欲，不逾矩。

——《为政》

意译：

这是孔子谈论自己一生求学的经历，大意是：我十五岁时就立志努力学习；三十岁时已经有了独立办事的能力，并且已经有了一定的作为；四十岁时遇到问题有了成熟的见解，不再会发生错误；到了五十岁，已经懂得社会 and 人生最根本的道理；六十岁时则能够接受各种各样的不同意见；到了七十岁，就可以心里怎么想就怎么去做，思想和行为都绝不会违反原则。

注释：

1. 志于学：立志在学习方面下功夫。2. 而立：指做事有主见，有所作为。3. 不惑：惑，疑难问题；不惑，指办事不再出错，有章法。4. 天命：社会与

人生的根本道理。5. 耳顺：

能够接受各种各样的意

见。6. 从心所欲：从，

顺从；

欲，想

到的东西；从

心所欲，指心

里怎样想就怎

样做。7. 不逾

矩：不会违反

原则。

